

## ACEITE DE CORTE EN SPRAY

Versión 4.0      Fecha de revisión: 10/26/2023      Número de HDS: 10688481-00008      Fecha de la última emisión: 05/10/2023  
Fecha de la primera emisión: 07/13/2016

---

**SECCIÓN 1. IDENTIFICACION DEL PRODUCTO**

Nombre del producto : ACEITE DE CORTE EN SPRAY

Código del producto : 0890 119 3

**Informaciones sobre el fabricante o el proveedor**

Compañía : Wurth Argentina S.A.

Domicilio : Ruta Prov. Nº 6 Km. 101,5 Parque Industr  
Cañuelas 1814

Teléfono : +54 115 453 42 00

Teléfono de emergencia : 0800-3330160

Dirección de correo electrónico : prodsafe@wurth.com

Fax : +54 115 453 42 10

**Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso**

Uso (s) recomendado (s) : Productos de tratamiento de superficies metálicas, incluyendo  
productos galvánicos y para la galvanoplastia  
Disolvente

Restricciones de uso : No aplicable

---

**SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DEL PELIGRO O PELIGROS****Clasificación según SGA (GHS)**

Aerosoles : Categoría 1

Corrosión/irritación cutáneas : Categoría 2

Lesiones oculares graves/irritación ocular : Categoría 2A

Sensibilización cutánea : Categoría 1

Carcinogenicidad : Categoría 2

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única : Categoría 3

Peligro de aspiración : Categoría 1

**ACEITE DE CORTE EN SPRAY**

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: 05/10/2023
4.0	10/26/2023	10688481-00008	Fecha de la primera emisión: 07/13/2016

---

Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático : Categoría 2

Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático : Categoría 2

**Etiqueta SGA (GHS)**

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : H222 Aerosol extremadamente inflamable.  
 H229 Contiene gas a presión: Puede reventar si se calienta.  
 H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.  
 H315 Provoca irritación cutánea.  
 H317 Puede provocar una reacción cutánea alérgica.  
 H319 Provoca irritación ocular grave.  
 H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.  
 H351 Susceptible de provocar cáncer.  
 H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia :

**Prevención:**

P201 Procurarse las instrucciones antes del uso.  
 P202 No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad.  
 P210 Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, superficies calientes y otras fuentes de ignición. No fumar.  
 P211 No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición.  
 P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.  
 P261 Evitar respirar el aerosol.  
 P264 Lavarse la piel cuidadosamente después de la manipulación.  
 P271 Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado.  
 P272 La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo.  
 P273 No dispersar en el medio ambiente.  
 P280 Usar guantes/ ropa de protección/ equipo de protección para los ojos/ la cara.

**Intervención:**

P301 + P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico.  
 P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.  
 P304 + P340 + P312 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar

**ACEITE DE CORTE EN SPRAY**

Versión 4.0      Fecha de revisión: 10/26/2023      Número de HDS: 10688481-00008      Fecha de la última emisión: 05/10/2023  
 Fecha de la primera emisión: 07/13/2016

a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/ si la persona se encuentra mal.  
**P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:** Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.  
**P308 + P313 EN CASO DE exposición demostrada o supuesta:** consultar a un médico.  
**P331 NO provocar el vómito.**  
**P333 + P313 En caso de irritación cutánea o sarpullido:** consultar a un médico.  
**P337 + P313 Si la irritación ocular persiste,** consultar a un médico.  
**P362 + P364 Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar.**  
**P391 Recoger los vertidos.**

**Almacenamiento:**

**P405 Guardar bajo llave.**  
**P410 + P412 Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50 °C/ 122 °F.**

**Eliminación:**

**P501 Eliminar el contenido/ recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada.**

**Otros peligros no clasificables**

No conocidos.

**SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACION SOBRE LOS COMPONENTES**

Sustancia / mezcla : Mezcla

**Componentes**

Nombre químico	CAS No.	Concentración (% w/w)
Tetracloroetileno	127-18-4	>= 30 -< 50
Propano	74-98-6	>= 30 -< 50
Benzeno, deriv. mono-C10-13-alquil, residuos dest.	84961-70-6	>= 20 -< 30
Butano	106-97-8	>= 5 -< 10

**SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS**

**Consejos generales** : En caso de accidente o malestar, acuda inmediatamente al médico.  
 Cuando los síntomas persistan o en caso de duda, pedir el consejo de un médico.

**En caso de inhalación** : Si se ha inhalado, transportarlo al aire fresco.  
 Consultar un médico.

**En caso de contacto con la** : En caso de un contacto, enjuagar inmediatamente con agua

**ACEITE DE CORTE EN SPRAY**

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: 05/10/2023
4.0	10/26/2023	10688481-00008	Fecha de la primera emisión: 07/13/2016

- piel : en abundancia por lo menos durante 15 minutos mientras se quita los zapatos y la ropa.  
Consultar un médico.  
Lavar la ropa antes de reutilizarla.  
Limpiar a fondo los zapatos antes de reutilizarlos.
  
- En caso de contacto con los ojos : En caso de un contacto, enjuagar inmediatamente los ojos con agua en abundancia por lo menos durante 15 minutos.  
Si es fácil de hacerlo, quitar los lentes de contacto, si están puestos.  
Consultar un médico.
  
- En caso de ingestión : Si se ha tragado, NO provocar el vómito.  
Si se presentan vómitos, incline a la persona hacia adelante.  
Llame inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.  
Enjuague la boca completamente con agua.  
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.
  
- Síntomas y efectos más importante, agudos y retardados : Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.  
Provoca irritación cutánea.  
Puede provocar una reacción cutánea alérgica.  
Provoca irritación ocular grave.  
Puede provocar somnolencia o vértigo.  
Susceptible de provocar cáncer.
  
- Protección de quienes brindan los primeros auxilios : El personal de rescate debe poner atención a la autoprotección y al uso del equipo de protección personal recomendado cuando hay posibilidad de exposición (vea la sección 8).
  
- Notas especiales para un médico tratante : Trate los síntomas y brinde apoyo.

**SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

- Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada  
Espuma resistente a los alcoholes  
Dióxido de carbono (CO2)  
Producto químico seco
  
- Agentes de extinción inapropiados : No conocidos.
  
- Peligros específicos durante la extinción de incendios : Es posible el retorno de la llama a distancia considerable.  
Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire.  
La exposición a productos de la combustión puede ser un peligro para la salud.  
Debido a la elevada presión de vapor, existe el peligro de que los recipientes se revienten en caso de aumento de temperatura.
  
- Productos de combustión : Óxidos de carbono

**ACEITE DE CORTE EN SPRAY**

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: 05/10/2023
4.0	10/26/2023	10688481-00008	Fecha de la primera emisión: 07/13/2016

- peligrosos

Compuestos clorados
- Métodos específicos de extinción

: Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias locales y de sus alrededores.  
 Utilice rocío de agua para enfriar los recipientes cerrados.  
 Retire los contenedores intactos del área de incendio si es seguro hacerlo.  
 Evacuar la zona.
- Equipo de protección especial para los bomberos

: En caso de incendio, utilice un equipo respiratorio autónomo.  
 Utilice equipo de protección personal.

**SECCIÓN 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**

- Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

: Retire todas las fuentes de ignición.  
 Utilice equipo de protección personal.  
 Siga los consejos de manejo seguro (vea la sección 7) y las recomendaciones de equipo de protección personal (vea la sección 8).
- Precauciones relativas al medio ambiente

: No dispersar en el medio ambiente.  
 Impida nuevos escapes o derrames de forma segura.  
 Impedir la propagación sobre una zona amplia (p. ej. por contención o barreras de aceite).  
 Retener y eliminar el agua contaminada.  
 Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse.
- Métodos y materiales de contención y limpieza

: Se debe utilizar herramientas que no produzcan chispas.  
 Empape con material absorbente inerte.  
 Suprimir (sofocar) los gases/vapores/neblinas con un chorro de agua pulverizada.  
 Para los derrames de grandes cantidades, disponga un método de drenaje u otro método de contención apropiado para evitar que el material se disperse. Si el material contenido puede bombearse, deposite el material recuperado en un contenedor apropiado.  
 Limpie los restos del material derramado con un absorbente adecuado.  
 Es posible que se apliquen normativas locales o nacionales para la liberación y eliminación de este material, y a los materiales y elementos empleados en la limpieza de los escapes.  
 Deberá determinar cuál es la normativa aplicable.  
 Las secciones 13 y 15 de esta hoja de datos de seguridad proporcionan información sobre ciertos requisitos locales o nacionales.

**SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

- Medidas técnicas

: Vea las medidas de ingeniería en la sección CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL.
- Ventilación Local/total

: Si no hay suficiente ventilación, utilice junto con la ventilación

ACEITE DE CORTE EN SPRAY

Versión 4.0      Fecha de revisión: 10/26/2023      Número de HDS: 10688481-00008      Fecha de la última emisión: 05/10/2023  
 Fecha de la primera emisión: 07/13/2016

de escape local.  
 Si la evaluación establece una potencial exposición local, use solo en un área equipada con una ventilación de escape a prueba de explosiones.

Consejos para una manipulación segura : No poner en contacto con piel ni ropa.  
 Evitar respirar el aerosol.  
 No tragar.  
 No ponerlo en los ojos.  
 Lavarse la piel cuidadosamente después de la manipulación.  
 Maneje de acuerdo a las buenas prácticas de seguridad e higiene industrial, basadas en los resultados de la evaluación sobre exposición en el lugar de trabajo.  
 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.  
 Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, superficies calientes y otras fuentes de ignición. No fumar.  
 Evítese la acumulación de cargas electrostáticas.  
 Evite derrame, desecho y minimice su liberación al medio ambiente.  
 No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición.

Condiciones para el almacenamiento seguro : Guardar bajo llave.  
 Manténgalo perfectamente cerrado.  
 Manténgalo en un lugar fresco y bien ventilado.  
 Almacenar de acuerdo con las reglamentaciones nacionales particulares.  
 También, después del empleo, no lo abra forzándolo o calentándolo.  
 Mantener fresco. Proteger de la luz solar.

Materias a evitar : No se almacene con los siguientes tipos de productos:  
 Sustancias y mezclas auto-reativas  
 Peróxidos orgánicos  
 Oxidantes  
 Sólidos inflamables  
 Líquidos pirofóricos  
 Sólidos pirofóricos  
 Sustancias y mezclas auto-térmicas  
 Sustancias y mezclas que, en contacto con agua, emiten gases inflamables  
 Explosivos  
 Gases

Temperatura recomendada de almacenamiento : < 50 °C

**SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL**

**Componentes con parámetros de control en el área de trabajo**

Componentes	CAS No.	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Bases

ACEITE DE CORTE EN SPRAY

Versión 4.0      Fecha de revisión: 10/26/2023      Número de HDS: 10688481-00008      Fecha de la última emisión: 05/10/2023  
 Fecha de la primera emisión: 07/13/2016

Tetracloroetileno	127-18-4	CMP	25 ppm	AR OEL
	Información adicional: A3 - Carcinógenos confirmados en los animales con comportamiento desconocido en los humanos			
		CMP - CPT	100 ppm	AR OEL
	Información adicional: A3 - Carcinógenos confirmados en los animales con comportamiento desconocido en los humanos			
		TWA	25 ppm	ACGIH
		STEL	100 ppm	ACGIH
Propano	74-98-6	CMP	2.500 ppm	AR OEL
Butano	106-97-8	CMP	800 ppm	AR OEL
		STEL	1.000 ppm	ACGIH

**Límites biológicos de exposición ocupacional**

Componentes	CAS No.	Parámetros de control	Análisis biológico	Tiempo de toma de muestras	Concentración permisible	Bases
Tetracloroetileno	127-18-4	Percloroetileno	la última parte del aire exhalado	Antes del último turno de la semana de trabajo	5 Partes por millón	AR BEI
		Percloroetileno	Sangre	Antes del último turno de la semana de trabajo	0,5 mg/l	AR BEI
		ácido tricloroacético	Orina	Al final de una semana de trabajo	3,5 mg/l	AR BEI
		Percloroetileno	en la última parte del aire exhalado	Antes del turno	3 Partes por millón	ACGIH BEI
		Percloroetileno	en sangre	Antes del turno	0,5 mg/l	ACGIH BEI

**Medidas de ingeniería** : Minimice las concentraciones de exposición en el lugar de trabajo.  
 Si no hay suficiente ventilación, utilice junto con la ventilación de escape local.  
 Si la evaluación establece una potencial exposición local, use solo en un área equipada con una ventilación de escape a prueba de explosiones.

**Protección personal**  
 Protección respiratoria : Si no hay una ventilación de escape adecuada local o la

**ACEITE DE CORTE EN SPRAY**

Versión 4.0      Fecha de revisión: 10/26/2023      Número de HDS: 10688481-00008      Fecha de la última emisión: 05/10/2023  
Fecha de la primera emisión: 07/13/2016

---

- evaluación de exposición muestra una exposición fuera de los lineamientos recomendados, utilice protección respiratoria.
- Filtro tipo : Aparatos de respiración autónomo
- Protección de las manos  
Material : Neopreno  
Espesor del guante : 0,7 mm
- Observaciones : Elegir los guantes de protección contra sustancias químicas teniendo en cuenta la cantidad y la concentración de las sustancias peligrosas que se va a manejar en el lugar de trabajo. Se recomienda aclarar con el fabricante de los guantes protectores arriba mencionados si éstos tienen la resistencia necesaria para aplicaciones con sustancias químicas especiales. Lavarse las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral. El tiempo de ruptura no está determinado para el producto. Cámbiese los guantes a menudo!
- Protección de los ojos : Use el siguiente equipo de protección personal:  
Gafas protectoras
- Protección de la piel y del cuerpo : Elija las ropas de seguridad adecuadas con base en los datos de resistencia química y en una evaluación del potencial de exposición local.  
Use el siguiente equipo de protección personal:  
Si la evaluación muestra que hay un riesgo por atmósferas explosivas o combustiones espontáneas, use ropa protectora antiestática retardante de fuego.  
El contacto con la piel se debe evitar mediante el uso de indumentaria de protección impermeable (guantes, delantales, botas, etc.).
- Medidas de higiene : Si es probable una exposición a químicos durante el uso típico, proporcione sistemas para lavado de ojos y regaderas de seguridad cerca del área de trabajo.  
No coma, beba, ni fume durante su utilización.  
La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo.  
Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.

---

**SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**

- Aspecto : Aerosol con contenido de gas licuado
- Propulsor : Butano, Propano
- Color : incoloro



**ACEITE DE CORTE EN SPRAY**

Versión 4.0      Fecha de revisión: 10/26/2023      Número de HDS: 10688481-00008      Fecha de la última emisión: 05/10/2023  
Fecha de la primera emisión: 07/13/2016

---

Olor	:	característico
Umbral de olor	:	Sin datos disponibles
pH	:	Sin datos disponibles
Punto de fusión/ congelación	:	Sin datos disponibles
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	:	No aplicable
Punto de inflamación	:	No aplicable
Tasa de evaporación	:	No aplicable
Inflamabilidad (sólido, gas)	:	Aerosol extremadamente inflamable.
Límite superior de explosividad / Límite de inflamabilidad superior	:	Sin datos disponibles
Límite inferior de explosividad / Límite de inflamabilidad inferior	:	Sin datos disponibles
Presión de vapor	:	No aplicable
Densidad relativa de vapor	:	No aplicable
Densidad relativa	:	1,27 (20 °C)
Densidad	:	1,27 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)
Solubilidad Hidrosolubilidad	:	parcialmente soluble
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	:	No aplicable
Temperatura de ignición espontánea	:	Sin datos disponibles
Temperatura de descomposición	:	La sustancia o mezcla no se clasifica como auto reactiva.
Viscosidad Viscosidad, cinemática	:	No aplicable
Propiedades explosivas	:	No explosivo

## ACEITE DE CORTE EN SPRAY

Versión 4.0      Fecha de revisión: 10/26/2023      Número de HDS: 10688481-00008      Fecha de la última emisión: 05/10/2023  
Fecha de la primera emisión: 07/13/2016

---

Propiedades comburentes : La sustancia o mezcla no se clasifica como oxidante.  
Tamaño de las partículas : No aplicable

---

**SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

Reactividad : No clasificado como un peligro de reactividad.  
Estabilidad química : Estable en condiciones normales.  
Posibilidad de reacciones peligrosas : Aerosol extremadamente inflamable.  
Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire. Debido a la elevada presión de vapor, existe el peligro de que los recipientes se revienten en caso de aumento de temperatura. Puede reaccionar con agentes oxidantes fuertes.  
Condiciones que deben evitarse : Calor, llamas y chispas.  
Materiales incompatibles : Oxidantes  
Productos de descomposición peligrosos : No se conocen productos de descomposición peligrosos.

---

**SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

Información sobre las rutas probables de exposición : Inhalación  
Contacto con la piel  
Ingestión  
Contacto con los ojos

**Toxicidad aguda**

No clasificado según la información disponible.

**Producto:**

Toxicidad oral aguda : Estimación de la toxicidad aguda: > 5.000 mg/kg  
Método: Método de cálculo

Toxicidad aguda por inhalación : Estimación de la toxicidad aguda: > 40 mg/l  
Tiempo de exposición: 4 h  
Prueba de atmosfera: vapor  
Método: Método de cálculo

**Componentes:****Tetracloroetileno:**

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): 3.005 mg/kg

Toxicidad aguda por inhalación : CL50 (Rata): > 20 mg/l  
Tiempo de exposición: 4 h  
Prueba de atmosfera: vapor

## ACEITE DE CORTE EN SPRAY

Versión 4.0      Fecha de revisión: 10/26/2023      Número de HDS: 10688481-00008      Fecha de la última emisión: 05/10/2023  
Fecha de la primera emisión: 07/13/2016

---

Método: Juicio experto

Toxicidad dérmica aguda : DL50 (Rata): > 5.000 mg/kg

**Propano:**

Toxicidad aguda por inhalación : CL50 (Rata): > 800000 ppm  
Tiempo de exposición: 15 min  
Prueba de atmosfera: gas

**Benzeno, deriv. mono-C10-13-alquil, residuos dest.:**

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): > 2.000 mg/kg  
Método: Directrices de prueba OECD 401  
Valoración: La sustancia o mezcla no presenta toxicidad oral aguda

Toxicidad dérmica aguda : DL50 (Rata, macho): > 3.600 mg/kg  
Valoración: La sustancia o mezcla no presenta ninguna toxicidad cutánea aguda  
Observaciones: Basado en datos de materiales similares

**Butano:**

Toxicidad aguda por inhalación : CL50 (Rata): 658 mg/l  
Tiempo de exposición: 4 h  
Prueba de atmosfera: vapor

**Corrosión o irritación cutáneas**

Provoca irritación cutánea.

**Componentes:****Tetracloroetileno:**

Especies : Conejo  
Método : Directrices de prueba OECD 404  
Resultado : Irritación de la piel

**Benzeno, deriv. mono-C10-13-alquil, residuos dest.:**

Especies : Conejo  
Método : Directrices de prueba OECD 404  
Resultado : Ligera irritación de la piel

**Lesiones oculares graves/irritación ocular**

Provoca irritación ocular grave.

**Componentes:****Tetracloroetileno:**

Resultado : Irritación a los ojos, reversible a los 21 días

**Benzeno, deriv. mono-C10-13-alquil, residuos dest.:**

Especies : Conejo  
Resultado : No irrita los ojos

## ACEITE DE CORTE EN SPRAY

Versión 4.0      Fecha de revisión: 10/26/2023      Número de HDS: 10688481-00008      Fecha de la última emisión: 05/10/2023  
Fecha de la primera emisión: 07/13/2016

---

Método : Directrices de prueba OECD 405

**Sensibilización respiratoria o cutánea****Sensibilización cutánea**

Puede provocar una reacción cutánea alérgica.

**Sensibilización respiratoria**

No clasificado según la información disponible.

**Componentes:****Tetracloroetileno:**

Tipo de Prueba : Ensayo del ganglio linfático local (LLNA)  
Vías de exposición : Contacto con la piel  
Especies : Ratón  
Método : Directrices de prueba OECD 429  
Resultado : positivo

Valoración : Probabilidad o evidencia de baja a moderada tasa de sensibilización de la piel en los seres humanos

**Benzeno, deriv. mono-C10-13-alquil, residuos dest.:**

Tipo de Prueba : Ensayo de maximización  
Vías de exposición : Contacto con la piel  
Especies : Conejillo de Indias  
Método : Directrices de prueba OECD 406  
Resultado : negativo

**Mutagenicidad en células germinales**

No clasificado según la información disponible.

**Componentes:****Tetracloroetileno:**

Genotoxicidad in vitro : Tipo de Prueba: Prueba de aberración cromosómica in vitro  
Resultado: negativo

Tipo de Prueba: Ensayo de mutación inversa en bacterias (Prueba de Ames)  
Resultado: negativo

Tipo de Prueba: Prueba de mutación de genes de células de mamífero in vivo  
Resultado: negativo

Genotoxicidad in vivo : Tipo de Prueba: Prueba de micronúcleos en eritrocitos en mamíferos (ensayo citogenético in vivo)  
Especies: Ratón  
Vía de aplicación: Inyección intraperitoneal  
Resultado: negativo

**Propano:**

## ACEITE DE CORTE EN SPRAY

Versión 4.0      Fecha de revisión: 10/26/2023      Número de HDS: 10688481-00008      Fecha de la última emisión: 05/10/2023  
Fecha de la primera emisión: 07/13/2016

---

Genotoxicidad in vitro : Tipo de Prueba: Ensayo de mutación inversa en bacterias (Prueba de Ames)  
Resultado: negativo

Genotoxicidad in vivo : Tipo de Prueba: Prueba de micronúcleos en eritrocitos en mamíferos (ensayo citogenético in vivo)  
Especies: Rata  
Vía de aplicación: inhalación (gas)  
Método: Directrices de prueba OECD 474  
Resultado: negativo

**Benzeno, deriv. mono-C10-13-alquil, residuos dest.:**

Genotoxicidad in vitro : Tipo de Prueba: Prueba de Ames  
Resultado: negativo

Tipo de Prueba: Aberración cromosómica  
Método: Directrices de prueba OECD 473  
Resultado: negativo

Observaciones: Basado en datos de materiales similares

Tipo de Prueba: Prueba de mutación de genes de células de mamífero in vivo

Método: Directrices de prueba OECD 476  
Resultado: negativo

Observaciones: Basado en datos de materiales similares

**Butano:**

Genotoxicidad in vitro : Tipo de Prueba: Ensayo de mutación inversa en bacterias (Prueba de Ames)  
Resultado: negativo

Genotoxicidad in vivo : Tipo de Prueba: Prueba de micronúcleos en eritrocitos en mamíferos (ensayo citogenético in vivo)  
Especies: Rata

Vía de aplicación: inhalación (gas)

Método: Directrices de prueba OECD 474

Resultado: negativo

Observaciones: Basado en datos de materiales similares

**Carcinogenicidad**

Susceptible de provocar cáncer.

**Componentes:****Tetracloroetileno:**

Especies : Ratón  
Vía de aplicación : inhalación (vapor)  
Tiempo de exposición : 103 semanas  
Resultado : positivo

Especies : Rata  
Vía de aplicación : inhalación (vapor)  
Tiempo de exposición : 103 semanas

## ACEITE DE CORTE EN SPRAY

Versión 4.0      Fecha de revisión: 10/26/2023      Número de HDS: 10688481-00008      Fecha de la última emisión: 05/10/2023  
Fecha de la primera emisión: 07/13/2016

---

Resultado : positivo

Carcinogenicidad - Valoración : Evidencia limitada sobre la carcinogenicidad en estudios con animales

**Toxicidad para la reproducción**

No clasificado según la información disponible.

**Componentes:****Tetracloroetileno:**

Efectos en la fertilidad : Tipo de Prueba: Estudio de toxicidad reproductiva en dos generaciones  
Especies: Rata  
Vía de aplicación: inhalación (vapor)  
Resultado: negativo

Efectos en el desarrollo fetal : Tipo de Prueba: Desarrollo embrionario y fetal  
Vía de aplicación: inhalación (vapor)  
Método: Directrices de prueba OECD 414  
Resultado: negativo

**Propano:**

Efectos en la fertilidad : Tipo de Prueba: Estudio de toxicidad de dosis repetida combinada con prueba de selección de toxicidad reproductiva/en el desarrollo  
Especies: Rata  
Vía de aplicación: inhalación (gas)  
Método: Directrices de prueba OECD 422  
Resultado: negativo

Efectos en el desarrollo fetal : Tipo de Prueba: Estudio de toxicidad de dosis repetida combinada con prueba de selección de toxicidad reproductiva/en el desarrollo  
Especies: Rata  
Vía de aplicación: inhalación (gas)  
Método: Directrices de prueba OECD 422  
Resultado: negativo

**Benzeno, deriv. mono-C10-13-alquil, residuos dest.:**

Efectos en la fertilidad : Tipo de Prueba: Estudio de toxicidad reproductiva en dos generaciones  
Especies: Rata  
Vía de aplicación: Ingestión  
Resultado: negativo  
Observaciones: Basado en datos de materiales similares

Efectos en el desarrollo fetal : Tipo de Prueba: Desarrollo embrionario y fetal  
Especies: Rata  
Vía de aplicación: Ingestión  
Resultado: negativo  
Observaciones: Basado en datos de materiales similares

## ACEITE DE CORTE EN SPRAY

Versión 4.0      Fecha de revisión: 10/26/2023      Número de HDS: 10688481-00008      Fecha de la última emisión: 05/10/2023  
Fecha de la primera emisión: 07/13/2016

---

**Butano:**

Efectos en la fertilidad : Tipo de Prueba: Estudio de toxicidad de dosis repetida combinada con prueba de selección de toxicidad reproductiva/en el desarrollo  
Especies: Rata  
Vía de aplicación: inhalación (gas)  
Método: Directrices de prueba OECD 422  
Resultado: negativo

Efectos en el desarrollo fetal : Tipo de Prueba: Estudio de toxicidad de dosis repetida combinada con prueba de selección de toxicidad reproductiva/en el desarrollo  
Vía de aplicación: inhalación (gas)  
Método: Directrices de prueba OECD 422  
Resultado: negativo

**Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única**

Puede provocar somnolencia o vértigo.

**Componentes:****Tetracloroetileno:**

Valoración : Puede provocar somnolencia o vértigo.

**Propano:**

Valoración : Puede provocar somnolencia o vértigo.

**Butano:**

Valoración : Puede provocar somnolencia o vértigo.

**Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas**

No clasificado según la información disponible.

**Toxicidad por dosis repetidas****Componentes:****Tetracloroetileno:**

Especies : Ratón  
LOAEL : 390 mg/kg  
Vía de aplicación : Ingestión  
Tiempo de exposición : 78 Semana

Especies : Rata  
LOAEL : 0,675 mg/l  
Vía de aplicación : inhalación (vapor)  
Tiempo de exposición : 103 Semana

**Propano:**

Especies : Rata  
NOAEL : 7,214 mg/l  
Vía de aplicación : inhalación (gas)

## ACEITE DE CORTE EN SPRAY

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: 05/10/2023
4.0	10/26/2023	10688481-00008	Fecha de la primera emisión: 07/13/2016

---

Tiempo de exposición : 6 Semana  
 Método : Directrices de prueba OECD 422

### **Benzeno, deriv. mono-C10-13-alquil, residuos dest.:**

Especies : Rata  
 NOAEL : 45 mg/kg  
 LOAEL : 360 mg/kg  
 Vía de aplicación : Ingestión  
 Tiempo de exposición : 90 Días  
 Observaciones : Basado en datos de materiales similares

### **Butano:**

Especies : Rata  
 NOAEL : 9000 ppm  
 Vía de aplicación : inhalación (gas)  
 Tiempo de exposición : 6 Semana  
 Método : Directrices de prueba OECD 422

### **Toxicidad por aspiración**

Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

### **Producto:**

La sustancia o mezcla se sabe que causa peligro de toxicidad por aspiración para el ser humano o ha de ser considerada como si causara riesgo de toxicidad por aspiración al ser humano.

### **Componentes:**

#### **Benzeno, deriv. mono-C10-13-alquil, residuos dest.:**

La sustancia o mezcla se sabe que causa peligro de toxicidad por aspiración para el ser humano o ha de ser considerada como si causara riesgo de toxicidad por aspiración al ser humano.

---

## SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

### **Ecotoxicidad**

#### **Componentes:**

##### **Tetracloroetileno:**

Toxicidad para peces	:	CL50 (Oncorhynchus mykiss (trucha irisada)): 5 mg/l Tiempo de exposición: 96 h
Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos	:	CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 8,5 mg/l Tiempo de exposición: 48 h
Toxicidad para las algas/plantas acuáticas	:	CE50 (Chlamydomonas reinhardtii (algas verdes)): 3,64 mg/l Tiempo de exposición: 72 h
		EC10 (Chlamydomonas reinhardtii (algas verdes)): 1,77 mg/l Tiempo de exposición: 72 h
Toxicidad para peces (Toxi-	:	NOEC (Jordanella floridae (pez estandarte)): 2,34 mg/l



**ACEITE DE CORTE EN SPRAY**

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: 05/10/2023
4.0	10/26/2023	10688481-00008	Fecha de la primera emisión: 07/13/2016

ciudad crónica)		Tiempo de exposición: 28 d
Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica)	:	NOEC (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 0,51 mg/l Tiempo de exposición: 28 d
Toxicidad hacia los microorganismos	:	CI50 (Nitrosomonas sp.): 112 mg/l Tiempo de exposición: 24 h

**Benzeno, deriv. mono-C10-13-alquil, residuos dest.:**

Toxicidad para peces	:	LL50 (Pimephales promelas (Carpita cabeza)): > 100 mg/l Tiempo de exposición: 96 h Sustancia de ensayo: Fracción acomodada en agua Observaciones: Basado en datos de materiales similares
Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos	:	CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): > 1,4 mg/l Tiempo de exposición: 48 h Método: Directriz de Prueba de la OCDE 202 Observaciones: No es tóxico en caso de solubilidad límite
Toxicidad para las algas/plantas acuáticas	:	ErC50 (Scenedesmus quadricauda (alga verde)): > 2,08 mg/l Tiempo de exposición: 72 h Método: Directriz de Prueba de la OCDE 201 Observaciones: No es tóxico en caso de solubilidad límite
		NOEC (Scenedesmus quadricauda (alga verde)): >= 2,08 mg/l Tiempo de exposición: 72 h Método: Directriz de Prueba de la OCDE 201 Observaciones: No es tóxico en caso de solubilidad límite
Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica)	:	NOELR (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): > 1 mg/l Tiempo de exposición: 21 d Observaciones: No es tóxico en caso de solubilidad límite Basado en datos de materiales similares

**Persistencia y degradabilidad**
**Componentes:**
**Tetracloroetileno:**

Biodegradabilidad	:	Resultado: No es fácilmente biodegradable. Biodegradación: 11 % Tiempo de exposición: 28 d Método: Directrices de prueba OECD 301C
-------------------	---	---

**Propano:**

Biodegradabilidad	:	Resultado: Fácilmente biodegradable. Biodegradación: 100 % Tiempo de exposición: 385,5 h Observaciones: Basado en datos de materiales similares
-------------------	---	--

**Benzeno, deriv. mono-C10-13-alquil, residuos dest.:**

## ACEITE DE CORTE EN SPRAY

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: 05/10/2023
4.0	10/26/2023	10688481-00008	Fecha de la primera emisión: 07/13/2016

---

Biodegradabilidad : Resultado: No es fácilmente biodegradable.  
Biodegradación: 28 %  
Tiempo de exposición: 28 d

### Butano:

Biodegradabilidad : Resultado: Fácilmente biodegradable.  
Biodegradación: 100 %  
Tiempo de exposición: 385,5 h  
Observaciones: Basado en datos de materiales similares

### Potencial de bioacumulación

#### Componentes:

#### Tetracloroetileno:

Bioacumulación : Especies: Lepomis macrochirus (Pez-luna Blugill)  
Factor de bioconcentración (BCF): 49

Coefficiente de reparto n-octanol/agua : log Pow: 2,53

#### Benzeno, deriv. mono-C10-13-alquil, residuos dest.:

Coefficiente de reparto n-octanol/agua : log Pow: > 4

#### Butano:

Coefficiente de reparto n-octanol/agua : log Pow: 2,31

#### Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

#### Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

---

## SECCIÓN 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

### Métodos de eliminación

Residuos : No elimine el desecho en el alcantarillado.

Desechar de acuerdo con las regulaciones locales.

Envases contaminados : Los contenedores vacíos se deberían llevar al reciclado local o a la eliminación de residuos.  
Los contenedores vacíos retienen residuos y pueden ser peligrosos.  
No presurizar, cortar, soldar, perforar, triturar o exponer dichos contenedores al calor, fuego, chispas u otras fuentes de ignición. Pueden hacer explosión y causar lesiones y/o muerte.  
Si no se especifica de otra manera: Deséchese como produc-

## ACEITE DE CORTE EN SPRAY

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: 05/10/2023
4.0	10/26/2023	10688481-00008	Fecha de la primera emisión: 07/13/2016

to no usado.  
Vaciar las latas de aerosol por completo (inclusive gas impulsor).

### SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

#### Regulaciones internacionales

##### UNRTDG

Número ONU	:	UN 1950
Designación oficial de transporte	:	AEROSOLS
Clase	:	2.1
Grupo de embalaje	:	No asignado por reglamento
Etiquetas	:	2.1
Peligroso para el medio ambiente	:	si

##### IATA-DGR

No. UN/ID	:	UN 1950
Designación oficial de transporte	:	Aerosols, flammable
Clase	:	2.1
Grupo de embalaje	:	No asignado por reglamento
Etiquetas	:	Flammable Gas
Instrucción de embalaje (avión de carga)	:	203
Instrucción de embalaje (avión de pasajeros)	:	203

##### Código-IMDG

Número ONU	:	UN 1950
Designación oficial de transporte	:	AEROSOLS (Tetrachloroethylene)
Clase	:	2.1
Grupo de embalaje	:	No asignado por reglamento
Etiquetas	:	2.1
Código EmS	:	F-D, S-U
Contaminante marino	:	si

#### Transporte a granel de acuerdo con el Anexo II de MARPOL 73/78 y el Código IBC

No aplicable para el producto tal y como se proveyó.

#### Precauciones especiales para los usuarios

La(s) clasificación(es) de transporte presente(s) tienen solamente propósitos informativos y se basa(n) únicamente en las propiedades del material sin envasar/embalar, descritas dentro de esta Hoja de Datos de Seguridad. Las clasificaciones de transporte pueden variar según el modo de transporte, el tamaño del envase/embalaje y las variaciones en los reglamentos regionales o del país.

### SECCIÓN 15. INFORMACIÓN SOBRE LA REGLAMENTACION

#### Reglamentación medioambiental, seguridad y salud específica para la sustancia o mezcla

Registro de Sustancias y Agentes Cancerígenos.	:	No aplicable
--	---	--------------

## ACEITE DE CORTE EN SPRAY

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: 05/10/2023
4.0	10/26/2023	10688481-00008	Fecha de la primera emisión: 07/13/2016

Control de precursores y sustancias químicas esenciales para la elaboración de estupefacientes. : No aplicable

### SECCIÓN 16. OTRAS INFORMACIONES

Fecha de revisión : 10/26/2023  
 formato de fecha : dd.mm.aaaa

#### Información adicional

Fuentes principales de datos : Datos técnicos internos, datos de SDS de materias primas, de resultados de búsqueda del portal de la OECD echem y de la Hoja de Datos de Seguridad : página web de la Agencia Europea de Productos Químicos, <http://echa.europa.eu/>

Los elementos en los que se hicieron cambios a la versión previa están resaltados en el cuerpo de este documento con dos líneas verticales.

#### Texto completo de otras abreviaturas

ACGIH : Valores límite (TLV) de la ACGIH,USA  
 ACGIH BEI : ACGIH - Índices Biológicos de Exposición (BEI)  
 AR BEI : Índices Biológicos de Exposición  
 AR OEL : HIGIENE Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO - TABLA DE CONCENTRACIONES MAXIMAS PERMISIBLES

ACGIH / TWA : Tiempo promedio ponderado  
 ACGIH / STEL : Límite de exposición a corto plazo  
 AR OEL / CMP : Concentración máxima permisible ponderada en el tiempo  
 AR OEL / CMP - CPT : Concentración máxima permisible para cortos períodos de tiempo

AIIC - Inventario Australiano de Químicos Industriales; ANTT - Agencia Nacional para Transporte Terrestre de Brasil; ASTM - Sociedad Estadounidense para la Prueba de Materiales; bw - Peso corporal; CMR - Carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción; DIN - Norma del Instituto Alemán para la Normalización; DSL - Lista Nacional de Sustancias (Canadá); ECx - Concentración asociada con respuesta x%; ELx - Tasa de carga asociada con respuesta x%; EmS - Procedimiento de emergencia; ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas (Japón); ErCx - Concentración asociada con respuesta de tasa de crecimiento x%; ERG - Guía de respuesta en caso de emergencia; GHS - Sistema Globalmente Armonizado; GLP - Buenas Prácticas de Laboratorio; IARC - Agencia Internacional para la investigación del cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; IBC - Código internacional para la construcción y equipamiento de Embarcaciones que transportan químicos peligros a granel; IC50 - Concentración inhibitoria máxima media; ICAO - Organización Internacional de Aviación Civil; IECSC - Inventario de Sustancias Químicas en China; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas; IMO - Organización Marítima Internacional; ISHL - Ley de Seguridad e Higiene Industrial (Japón); ISO - Organización Internacional para la Normalización; KECI - Inventario de Químicos Existentes de Corea; LC50 - Concentración letal para 50% de una población de prueba; LD50 - Dosis letal para 50% de una población de prueba (Dosis letal mediana); MARPOL - Convenio Internacional para prevenir la Contaminación en el mar por los buques; n.o.s. - N.E.P.: No especificado en otra parte; Nch - Normas Chilenas; NO(A)EC - Concentración de efecto (adverso) no observable; NO(A)EL - Nivel de efecto (adverso) no observable; NOELR - Tasa de carga de efecto no observable; NOM - Norma Oficial Mexicana; NTP - Programa Nacional de Toxicología; NZIoC - Inven-

## ACEITE DE CORTE EN SPRAY

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: 05/10/2023
4.0	10/26/2023	10688481-00008	Fecha de la primera emisión: 07/13/2016

---

tario de Químicos de Nueva Zelanda; OECD - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico; OPPTS - Oficina para la Seguridad Química y Prevención de Contaminación; PBT - Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica; PICCS - Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas; (Q)SAR - Relación estructura-actividad (cuantitativa); REACH - Reglamento (EC) No 1907/2006 del Parlamento y Consejo Europeos con respecto al registro, evaluación autorización y restricción de químicos; SADT - Temperatura de descomposición autoacelerada; SDS - Hoja de datos de seguridad; TCSI - Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán; TDG - Transporte de artículos peligrosos; TECI - Inventario de Químicos Existentes de Tailandia; TSCA - Ley para el Control de Sustancias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Naciones Unidas; UNRTDG - Recomendaciones para el Transporte de Mercancías Peligrosas de las Naciones Unidas; vPvB - Muy persistente y muy bioacumulativo; WHMIS - Sistema de información sobre materiales peligrosos en el trabajo

La información proporcionada en esta Hoja de Datos de Seguridad es correcta hasta donde llega nuestro cabal saber y entender a la fecha de su publicación. La información tiene como objeto ser solo una guía para el manejo, uso, procesamiento, almacenamiento, transportación, desecho y liberación seguros y no deben considerarse como una garantía o especificación de seguridad de ningún tipo. La información proporcionada solo se relaciona con el material específico identificado en la parte superior de esta HDS y puede no ser válida cuando el material de la HDS se use en combinación con algún otro material o en cualquier proceso, a menos que se especifique en el texto. Los usuarios del material deberán revisar la información y las recomendaciones en el contexto específico de su manera intencionada de manejar, usar, procesar y almacenar, lo que incluye una evaluación de la idoneidad del material de la HDS en el producto final del usuario, si esto es aplicable.

AR / 1X